



# DZIENNIK URZĘDOWY WOJEWÓDZTWA ŚLĄSKIEGO

---

Katowice, dnia 5 lutego 2016 r.

Poz. 857

## UCHWAŁA NR XVIII/295/16 RADY MIASTA TYCHY

z dnia 28 stycznia 2016 r.

### w sprawie zmian uchwały budżetowej miasta Tychy na 2016 r.

Na podstawie art. 51 ust.1 ustawy z dnia 8 marca 1990r. o samorządzie gminnym (Dz. U. z 2015r. poz. 1515 z późn. zm.), art. 233 ustawy z dnia 27 sierpnia 2009r. o finansach publicznych (Dz.U. z 2013r. poz. 885 z późn. zm.), na wniosek Prezydenta Miasta, po zaopiniowaniu przez Komisję Finansów Publicznych,

#### Rada Miasta Tychy uchwala:

**§ 1.** Dokonać zwiększenia planu dochodów budżetu miasta Tychy na 2016r. o kwotę 9.245.863,- zł, zgodnie z załącznikiem nr 1 do uchwały. Plan dochodów ogółem po zmianach wynosi 604.273.654,- zł, w tym:

- plan dochodów gminy wynosi 483.860.783,- zł,
- plan dochodów powiatu wynosi 120.412.871,- zł.

**§ 2.** Dokonać zwiększenia planu wydatków budżetu miasta Tychy na 2016r. o kwotę 11.866.760,- zł, zgodnie z załącznikiem nr 2 do uchwały. Plan wydatków ogółem po zmianach wynosi 622.117.072,- zł, w tym:

- plan wydatków gminy wynosi 493.351.088,- zł,
- plan wydatków powiatu wynosi 128.765.984,- zł.

**§ 3.** Dokonać zwiększenia planu przychodów o kwotę 2.620.897,- zł, zgodnie z załącznikiem nr 3 do uchwały. Plan przychodów ogółem po zmianie wynosi 44.416.319,- zł.

**§ 4.** Dokonać zmian załączników do uchwały budżetowej miasta Tychy na 2016r.:

- 1) Załącznika nr 5 „Plan przychodów i kosztów samorządowego zakładu budżetowego na 2016r.”, zgodnie z załącznikiem nr 4 do uchwały,
- 2) Załącznika nr 4 „Zestawienie planowanych kwot dotacji udzielanych z budżetu miasta Tychy na 2016r.”, zgodnie z załącznikiem nr 5 do uchwały.

**§ 5.** Dokonać zmiany zapisu Uchwały Nr XVII/279/15 Rady Miasta Tychy z dnia 17 grudnia 2015r. w sprawie budżetu miasta Tychy na 2016 rok, poprzez zmianę treści §3, który otrzymuje nowe brzmienie:

„Deficyt budżetu miasta w kwocie 17.843.418,- zł, który zostanie pokryty przychodami pochodzącymi z:

- 1) zaciągniętego kredytu w Banku Handlowym S.A. (w ramach programu ELENA) na termomodernizację komunalnych budynków wielorodzinnych w kwocie 10.100.000,- zł,
- 2) zaciągniętej pożyczki z Narodowego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej (w ramach programu LEMUR) na budowę zespołu szkolno-przedszkolnego w Jaroszowicach w kwocie 285.680,- zł,

3) wolnych środków stanowiących nadwyżkę środków pieniężnych na rachunku bieżącym wynikającą z rozliczeń wyemitowanych papierów wartościowych, kredytów i pożyczek z lat ubiegłych - w kwocie 7.457.738,- zł.”.

§ 6. Wykonanie uchwały powierza się Prezydentowi Miasta Tychy.

§ 7. Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia i podlega ogłoszeniu w Dzienniku Urzędowym Województwa Śląskiego.

Przewodniczący Rady Miasta Tychy

**mgr Maciej Gramatyka**

**Załącznik Nr 1  
do Uchwały Nr XVIII/295/16  
Rady Miasta Tychy  
z dnia 28 stycznia 2016r.**

**DOCHODY**

( w zł )

Dz. Rozdz.	Wyszczególnienie	Zadanie	Kwota zwiększenia	Kwota zmniejszenia
1	2	3	4	5
		<b>Zadania własne gminy</b>		
<b>801</b>	<b>OŚWIATA I WYCHOWANIE</b>		<b>3 000 000</b>	-
80104	Przedszkola	dotacja z budżetu państwa na wychowanie przedszkolne (dochody bieżące)	3 000 000	-
<b>852</b>	<b>POMOC SPOŁECZNA</b>		<b>30 798</b>	-
85219	Ośrodki pomocy społecznej	środki z Europejskiego Funduszu Społecznego na realizację przez Miejski Ośrodek Pomocy Społecznej w ramach Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Śląskiego projektu pn. "Moja droga do ..." /WPF/ (dochody bieżące - dotacje i środki na realizację zadań finansowanych z udziałem środków, o których mowa w art.5 ust.1 pkt 2 i 3 ustawy o finansach publicznych)	30 798	-
<b>Razem dochody gminy</b>			<b>3 030 798</b>	-
		<b>Zadania własne powiatu</b>		
<b>801</b>	<b>OŚWIATA I WYCHOWANIE</b>		-	<b>24 100</b>
80130	Szkoły zawodowe	środki z Funduszu Rozwoju Kultury Fizycznej na realizację zadania inwestycyjnego pn. "Budowa kompleksu lekkoatletycznego przy Zespole Szkół nr 4 przy al. Bielskiej" /WPF/ (dochody majątkowe)	-	24 100
<b>600</b>	<b>TRANSPORT I ŁĄCZNOŚĆ</b>		<b>6 239 165</b>	-
60015	Drogi publiczne w miastach na prawach powiatu	środki z Funduszu Spójności na zadanie inwestycyjne pn. "Przebudowa DK nr 1 i 86 Gdańsk-Cieszyn w granicach miasta Tychy - odcinek DK-1 km 0+000 do 5+656 i DK-86 km 27+448 do 28+648" - <i>płatność końcowa (zadanie zakończono w 2014r.)</i> Plan po zmianie wynosi 7.711.275,- zł. (dochody majątkowe - dotacje i środki na realizację zadań finansowanych z udziałem środków, o których mowa w art.5 ust.1 pkt 2 i 3 ustawy o finansach publicznych)	6 239 165	-
<b>Razem dochody powiatu</b>			<b>6 239 165</b>	<b>24 100</b>
<b>OGÓLEM DOCHODY MIASTA</b>			<b>9 269 963</b>	<b>24 100</b>

**Załącznik Nr 2**  
**do Uchwały Nr XVIII/295/16**  
**Rady Miasta Tychy**  
**z dnia 28 stycznia 2016r.**

**WYDATKI**

( w zł )

Dz. Rozdz.	Wyszczególnienie	Zadanie	Kwota zwiększenia	Kwota zmniejszenia
1	2	3	4	5
		<b>Zadania własne gminy</b>		
		<b>z przeznaczeniem na:</b>		
<b>600</b>	<b>TRANSPORT I ŁĄCZNOŚĆ</b>		<b>8 471 657</b>	-
60016	Drogi publiczne gminne		7 651 387	-
		remonty dróg, chodników i ścieżek rowerowych (wydatki bieżące jednostek budżetowych - statutowe)	1 276 000	-
		zadania inwestycyjne pn.:	6 375 387	-
		1) "Rozbudowa ul. Świerkowej" /WPF/ Plan po zmianie wynosi 2.000.000,- zł.	2 000 000	-
		2) "Budowa ul. Żorskiej" <i>Jednocześnie wycofuje się powyższe zadanie z wykazu przedsięwzięć ujętych w WPF</i> Plan po zmianie wynosi 4.000.000,- zł.	4 000 000	-
		3) "Wykonanie przedłużenia ul. Kruczej do ul. Przepiórek" /WPF/ Plan po zmianie wynosi 300.000,- zł.	67 300	-
		4) "Przebudowa przepustu drogowego w ciągu ul. Borowej" /WPF/ Plan po zmianie wynosi 600.000,- zł.	100 000	-
		5) "Budowa łącznika drogowego ul. Paprocańska - Przemysłowa" /WPF/ Plan po zmianie wynosi 800.000,- zł.	69 987	-
		6) "Budowa drogi bocznej od ul. Mąkołowskiej do posesji nr 154-158" /WPF/ Plan po zmianie wynosi 358.100,- zł.	58 100	-
		7) "Budowa miejsc postojowych przy ul. Fitelberga" Plan po zmianie wynosi 80.000,- zł.	80 000	-
60095	Pozostała działalność	zadanie inwestycyjne pn. "Inteligentny System Zarządzania i Sterowania Ruchem w Tychach" /WPF/ Plan po zmianie wynosi 920.270,- zł.	820 270	-
<b>700</b>	<b>GOSPODARKA MIESZKANIOWA</b>		<b>1 970 594</b>	-
70005	Gospodarka gruntami i nieruchomościami	wypłatę odszkodowań za grunty przejęte na rzecz gminy (wydatki bieżące jednostek budżetowych - statutowe)	428 500	-
70095	Pozostała działalność	zadanie inwestycyjne pn. "Przebudowa wraz z termomodernizacją budynku przy ul. Wojska Polskiego 8" /WPF/ Plan po zmianie wynosi 5.192.094,- zł.	1 542 094	-

Dz. Rozdz.	Wyszczególnienie	Zadanie	Kwota zwiększenia	Kwota zmniejszenia
1	2	3	4	5
<b>801</b>	<b>OŚWIATA I WYCHOWANIE</b>		<b>3 369 477</b>	<b>3 000 000</b>
80101	Szkoły podstawowe	realizację w ramach programu "Erasmus+" (środki z budżetu Unii Europejskiej) projektów pn.: (wydatki bieżące - wydatki na programy finansowane z udziałem środków, o których mowa w art.5 ust.1 pkt 2 i 3 ustawy o finansach publicznych)	332 145	-
		1) "Mądre kroki" /WPF/ beneficjent - Szkoła Podstawowa nr 11 przy ul. Skłodowskiej-Curie	50 409	-
		2) "Zaprojektujmy naszą szkołę" /WPF/ beneficjent - Szkoła Podstawowa nr 10 przy ul. Borowej	6 872	-
		3) "Pokaż i powiedz" /WPF/ beneficjent - Szkoła Podstawowa nr 18 przy ul. Fitelberga	22 383	-
		zadania inwestycyjne pn.:	21 154	-
		1) "Budowa zespołu szkolno-przedszkolnego w Jaroszowicach" /WPF/ Plan po zmianie wynosi 4.727.036,- zł.	281 736	-
		2) "Niskoenergetyczne budynki użyteczności publicznej w Tychach - termomodernizacja Szkoły Podstawowej nr 7 przy ul. Tołstoja /WPF/ (projekt) Plan po zmianie wynosi 201.510,- zł.	27 036	-
		3) "Niskoenergetyczne budynki użyteczności publicznej w Tychach - termomodernizacja Szkoły Podstawowej nr 17 przy ul. Begonii /WPF/ (projekt) Plan po zmianie wynosi 101.510,- zł.	169 800	-
80104	Przedszkola	zmiana źródeł finansowania wydatków na działalność bieżącą przedszkoli poprzez: - zmniejszenie środków własnych miasta - zwiększenie dotacji z budżetu państwa  (wydatki bieżące jednostek budżetowych - wynagrodzenia i składki od nich naliczane)	3 000 000	3 000 000
			-	3 000 000
			3 000 000	-
80110	Gimnazja	realizację w ramach Programu Operacyjnego Wiedza Edukacja i Rozwój projektu pn. "Języki obce i informatyka drogą szkoły do sukcesu" /WPF/ (beneficjent - Gimnazjum nr 4 przy ul. Konecznego) (wydatki bieżące - wydatki na programy finansowane z udziałem środków, o których mowa w art.5 ust.1 pkt 2 i 3 ustawy o finansach publicznych) w tym:	37 332	-
		- udział Europejskiego Funduszu Społecznego	35 199	-
		- udział budżetu państwa	2 133	-

Dz. Rozdz.	Wyszczególnienie	Zadanie	Kwota zwiększenia	Kwota zmniejszenia
1	2	3	4	5
<b>852</b>	<b>POMOC SPOŁECZNA</b>		<b>30 798</b>	-
85219	Ośrodki pomocy społecznej	realizację przez Miejski Ośrodek Pomocy Społecznej w ramach Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Śląskiego projektu pn. "Moja droga do ..." /WPF/ - środki z Europejskiego Funduszu Społecznego (wydatki bieżące - wydatki na programy finansowane z udziałem środków, o których mowa w art.5 ust.1 pkt 2 i 3 ustawy o finansach publicznych)	30 798	-
<b>853</b>	<b>POZOSTAŁE ZADANIA W ZAKRESIE POLITYKI SPOŁECZNEJ</b>		<b>40 000</b>	-
85395	Pozostała działalność	dotację inwestycyjną dla Miejskiego Zarządu Budynków Mieszkalnych na realizację zadania inwestycyjnego pn. "Wszyscy razem - kompleksowy program wzmacniania potencjału społeczno-zawodowego mieszkańców tyskiej dzielnicy Osada" - z przeznaczeniem na opracowanie dokumentacji projektowej adaptacji pomieszczeń w budynku przy ul. Katowickiej 229 dla potrzeb Świetlicy Środowiskowej Plan dotacji po zmianie wynosi 40.000,- zł.	40 000	-
<b>900</b>	<b>GOSPODARKA KOMUNALNA I OCHRONA ŚRODOWISKA</b>		<b>82 000</b>	-
90001	Gospodarka ściekowa i ochrona wód	zadanie inwestycyjne pn. "Przebudowa odcinka koryta Potoku Tyskiego pomiędzy kładką dla pieszych w rejonie nieruchomości przy ul.Kościuszki 7 a mostami w ul.Katowickiej/Bielskiej" /WPF/ Plan po zmianie wynosi 82.000,- zł.	82 000	-
<b>921</b>	<b>KULTURA I OCHRONA DZIEDZICTWA NARODOWEGO</b>		<b>371 517</b>	-
92105	Pozostałe zadania w zakresie kultury	Tyskie Inicjatywy Kulturalne (wydatki bieżące - dotacje)	20 000	-
92114	Pozostałe instytucje kultury	dotację podmiotową dla Teatru Małego (wydatki bieżące - dotacje)	311 517	-
92116	Biblioteki	dotację inwestycyjną dla Miejskiego Zarządu Budynków Mieszkalnych na realizację zadania inwestycyjnego pn. "Wyposażenie garderób w budynku Mediateki" Plan dotacji po zmianie wynosi 40.000,- zł.	40 000	-
<b>Razem wydatki gminy</b>			<b>14 336 043</b>	<b>3 000 000</b>
<b>600</b>	<b>TRANSPORT I ŁĄCZNOŚĆ</b>	<b>Zadania własne powiatu</b>	-	<b>3 080 000</b>
60015	Drogi publiczne w miastach na prawach powiatu	z zadań inwestycyjnych pn.: 1) "Budowa ul. Żorskiej" - przeniesienie do zadań własnych gminy Plan po zmianie wynosi 0,- zł.	-	3 080 000
			-	3 000 000

Dz. Rozdz.	Wyszczególnienie	Zadanie	Kwota zwiększenia	Kwota zmniejszenia
1	2	3	4	5
801	OŚWIATA I WYCHOWANIE	2) "Budowa miejsc postojowych przy ul. Fitelberga" - przeniesienie do zadań własnych gminy Plan po zmianie wynosi 0,- zł.	-	80 000
80130	Szkoły zawodowe	z zadania inwestycyjnego pn. "Budowa kompleksu lekkoatletycznego przy Zespole Szkół nr 4 przy al. Bielskiej" /WPF/ - środki z Funduszu Rozwoju Kultury Fizycznej Plan po zmianie wynosi 791.735,- zł, z tego: - środki z Funduszu Rozwoju Kultury Fizycznej - 210.800,- zł, - środki własne miasta - 580.935,- zł.	-	24 100
600	TRANSPORT I ŁĄCZNOŚĆ	<b>z przeznaczeniem na:</b>	<b>3 626 000</b>	-
60015	Drogi publiczne w miastach na prawach powiatu	remonty dróg, chodników i ścieżek rowerowych (wydatki bieżące jednostek budżetowych - statutowe)	3 626 000	-
801	OŚWIATA I WYCHOWANIE	zadania inwestycyjne pn.: 1) "Rozbudowa ul. Urbanowickiej - III etap" Plan po zmianie wynosi 2.200.000,- zł. 2) "Przebudowa ul. Lokalnej" /WPF/ Plan po zmianie wynosi 650.000,- zł.	1 276 000 2 350 000 2 200 000 150 000	- - - -
801	OŚWIATA I WYCHOWANIE		<b>8 817</b>	-
80120	Licea ogólnokształcące	realizację w ramach programu "Erasmus+" projektu pn. "Języki obce - bramą do szkoły przyszłości" /WPF/ - beneficjent - I LO im.L.Kruczkowskiego przy ul.Korczaka - środki z budżetu Unii Europejskiej. (wydatki bieżące - wydatki na programy finansowane z udziałem środków, o których mowa w art.5 ust.1 pkt 2 i 3 ustawy o finansach publicznych)	2 500	-
80130	Szkoły zawodowe	realizację w ramach programu "Erasmus+" (środki z budżetu Unii Europejskiej) projektów pn.: (wydatki bieżące - wydatki na programy finansowane z udziałem środków, o których mowa w art.5 ust.1 pkt 2 i 3 ustawy o finansach publicznych) 1) "Praktyka elektroniczno-teleinformatyczna jako droga do rozwoju umiejętności zawodowych" /WPF/ beneficjent - Zespół Szkół nr 4 przy al. Bielskiej 2) "Uczeń jako przyszły pracownik - mój przyszły zawód w Europie" /WPF/ beneficjent - Zespół Szkół nr 4 przy al. Bielskiej 3) "Nauczyciele i uczniowie gastronomii i hotelarstwa partnerami na drodze do mistrzostwa zawodowego" /WPF/ beneficjent - Zespół Szkół nr 7 przy ul. Browarowej	6 317 1 973 213 4 131	- - - -
<b>Razem wydatki powiatu</b>			<b>3 634 817</b>	<b>3 104 100</b>
<b>OGÓLEM WYDATKI MIASTA</b>			<b>17 970 860</b>	<b>6 104 100</b>

**Załącznik Nr 3  
do Uchwały Nr XVIII/295/16  
Rady Miasta Tychy  
z dnia 28 stycznia 2016r.**

**PRZYCHODY**

(w zł)

§	Wyszczególnienie	Kwota zwiększenia	Kwota zmniejszenia
1	2	3	4
950	Wolne środki, o których mowa w art.217 ust.2 pkt 6 ustawy	2 620 897	-
	Wolne środki stanowiące nadwyżkę środków pieniężnych na rachunku bieżącym wynikającą z rozliczeń wyemitowanych obligacji oraz kredytów i pożyczek z lat ubiegłych Plan po zmianie wynosi 34.030.639,- zł.	2 620 897	-
	<b>R a z e m</b>	<b>2 620 897</b>	-



**Załącznik Nr 4**  
**do Uchwały Nr XVIII/295/16**  
**Rady Miasta Tychy**  
**z dnia 28 stycznia 2016r.**

**ZMIANY PLANU PRZYCHODÓW I KOSZTÓW SAMORZĄDOWEGO ZAKŁADU BUDŻETOWEGO NA 2016r.**

/w zł/

Wyszczególnienie	Stan środków obrotowych na początek roku	PRZYCHODY			Inne zwiększenia	KOSZTY		Inne zmniejszenia	Stan środków obrotowych na koniec roku
		Ogółem	w tym dotacja z budżetu gminy na działalność:			Ogółem	w tym: amortyzacja		
			bieżącą	inwestycyjną					
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
<b>Miejski Zarząd Budynków Mieszkalnych - po zmianie</b>	<b>1 155 241</b>	<b>63 934 759</b>	<b>3 443 177</b>	<b>11 887 340</b>	<b>10 000</b>	<b>61 810 216</b>	<b>4 167 000</b>	<b>2 100 000</b>	<b>1 189 784</b>
I. Zwiększenie planu dotacji inwestycyjnej z budżetu miasta na realizację zadań inwestycyjnych pn.:		80 000		80 000					
- "Wyposażenie garderób w budynku Mediateki" Plan dotacji po zmianie wynosi 40.000,- zł		40 000		40 000					
- "Wszyscy razem - kompleksowy program wzmacniania potencjału społeczno-zawodowego mieszkańców tyskiej dzielnicy Osada" (projekt) Plan dotacji po zmianie wynosi 40.000,- zł		40 000		40 000					
II. Zwiększenie planu kosztów działalności inwestycyjnej finansowanej z dotacji z budżetu miasta - <i>zgodnie z pkt I.</i>						80 000			
Plan kosztów po zmianie wynosi 61.810.216,- zł, z tego:									
- koszty działalności bieżącej - 49.806.086,- zł, w tym finansowane:									
* z przychodów własnych zakładu - 46.362.909,- zł,									
* z dotacji z budżetu miasta - 3.443.177,- zł,									
- koszty działalności inwestycyjnej - 12.004.130,- zł, w tym finansowane:									
* z przychodów własnych zakładu - 116.790,- zł,									
* z dotacji z budżetu miasta - 11.887.340,- zł.									

**Załącznik Nr 5  
do Uchwały Nr XVIII/295/16  
Rady Miasta Tychy  
z dnia 28 stycznia 2016r.**

**Zestawienie zmian planowanych kwot dotacji udzielanych z budżetu miasta Tychy na 2016r.**

/w zł/

Dz.	Rozdz.	Wyszczególnienie	Dotacje ogółem	z tego:								dotacje inwestycyjne - celowe (wydatki na inwestycje i zakupy inwestycyjne)	
				Dotacje bieżące	przedmiotowe		podmiotowe		celowe		jednostki sektora finansów publicznych	jednostki spoza sektora finansów publicznych	
					jednostki sektora finansów publicznych	jednostki spoza sektora finansów publicznych	jednostki sektora finansów publicznych	jednostki spoza sektora finansów publicznych	jednostki sektora finansów publicznych	jednostki spoza sektora finansów publicznych			
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	
		<b><u>GMINA</u></b>											
853		POZOSTAŁE ZADANIA W ZAKRESIE POLITYKI SPOŁECZNEJ	40 000	-	-	-	-	-	-	-	-	40 000	-
	85395	Pozostała działalność	40 000	-	-	-	-	-	-	-	-	40 000	-
		- Miejski Zarząd Budynków Mieszkalnych w Tychach	40 000	-	-	-	-	-	-	-	-	40 000	-
921		KULTURA I OCHRONA DZIEDZICTWA NARODOWEGO	371 517	331 517	-	-	311 517	-	-	-	20 000	40 000	-
	92105	Pozostałe zadania w zakresie kultury	20 000	20 000	-	-	-	-	-	-	20 000	-	-
		- Tyskie Inicjatywy Kulturalne	20 000	20 000	-	-	-	-	-	-	20 000	-	-
	92114	Pozostałe instytucje kultury	311 517	311 517	-	-	311 517	-	-	-	-	-	-
		- Teatr Mały	311 517	311 517	-	-	311 517	-	-	-	-	-	-
	92116	Biblioteki	40 000	-	-	-	-	-	-	-	-	40 000	-
		- Miejski Zarząd Budynków Mieszkalnych w Tychach	40 000	-	-	-	-	-	-	-	-	40 000	-
<b>RAZEM ZADANIA WŁASNE GMINY</b>			<b>411 517</b>	<b>331 517</b>	-	-	<b>311 517</b>	-	-	<b>20 000</b>	<b>80 000</b>	-	-